
MANUAL DE PIEZAS DE REEMPLAZO

ACONDICIONADOR DE AIRE COMPACTO DE MONTAJE EN LA PARED MULTI-TEC™

*Parte del Sistema de unidades de Enfriamiento
gratuito por aire exterior (Free Cooling) de Bard*

Modelos:
W18AAPA W24AAPA W24AAPD
W24AAPB W24AAPF
W24AAPC

Índice

Descripción	Página	Descripción	Página
Componentes del gabinete		Campana de aire de Enfriamiento gratuito por aire exterior (Free Cooling)	
• Plano de despiece	2	• Plano de despiece	10
• Lista de utilización	3	• Lista de utilización	10
Componentes funcionales		Motor del regulador de Enfriamiento gratuito por aire exterior (Free Cooling)	
• Plano de despiece	4	• Plano de despiece	11
• Lista de utilización	5	• Lista de utilización	11
Panel de control			
• Vista de disposición	6		
• Lista de utilización	7		
Conjunto de soplador			
• Plano de despiece	8		
• Lista de utilización	8		
Componentes de Enfriamiento gratuito por aire exterior (Free Cooling)			
• Plano de despiece	9		
• Lista de utilización	9		

Notas generales

- Pueden publicarse periódicamente páginas revisadas y/o adicionales.
- Un manual completo y actualizado se compone de las páginas mostradas en la sección Índice.

Importante

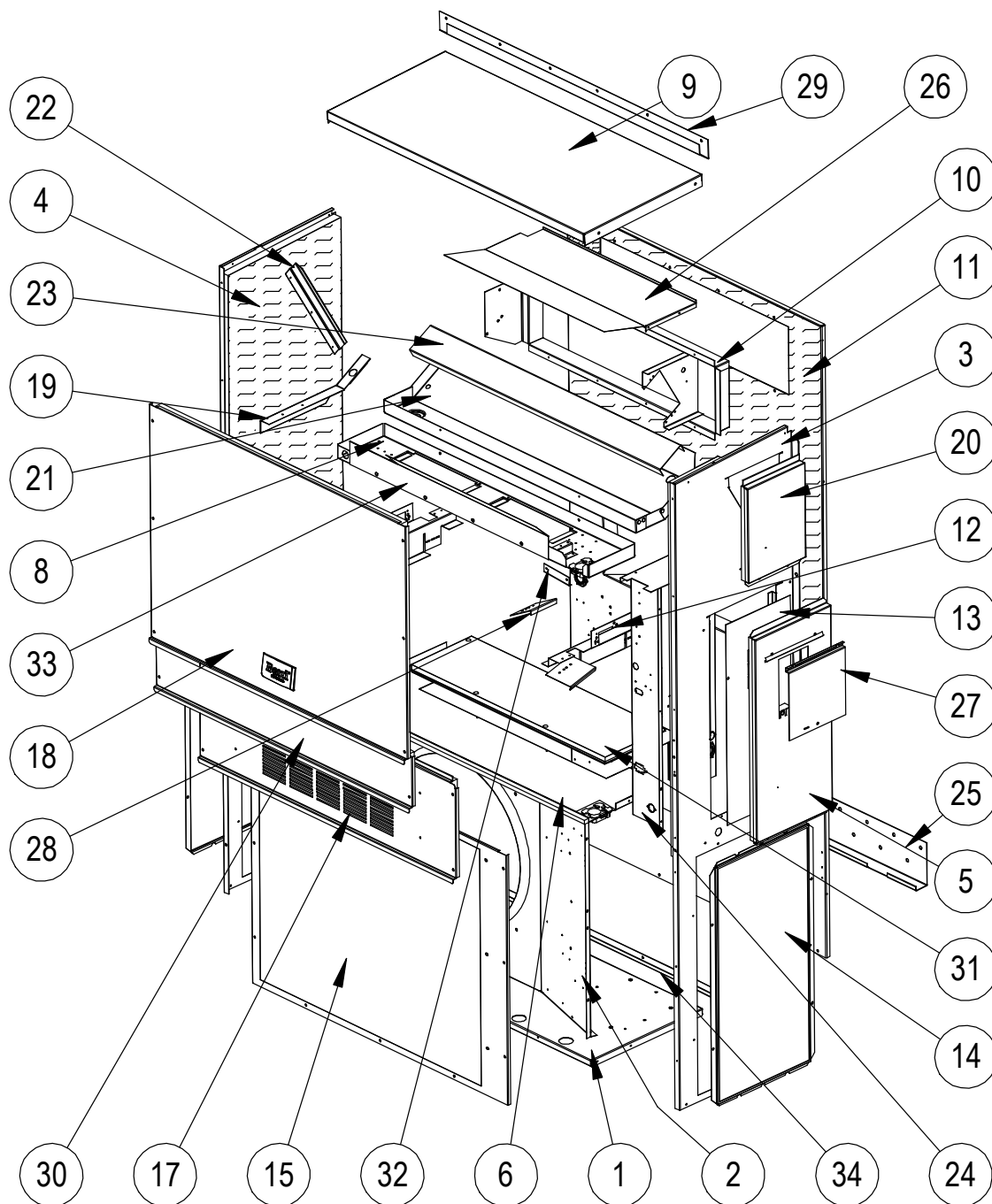
- Para realizar pedidos de piezas, contacte con el instalador y/o el distribuidor local de Bard. Asegúrese de tener en su poder la denominación completa de número de serie y modelo según lo indicado en las placas de características de las unidades.



Bard Manufacturing Company, Inc.
Bryan, Ohio 43506 - EE. UU.
www.bardhvac.com

Manual: 2110S1440
Reemplaza a: **NUEVO**
Fecha: 11-10-16

COMPONENTES DEL GABINETE



SEX-878

COMPONENTES DEL GABINETE

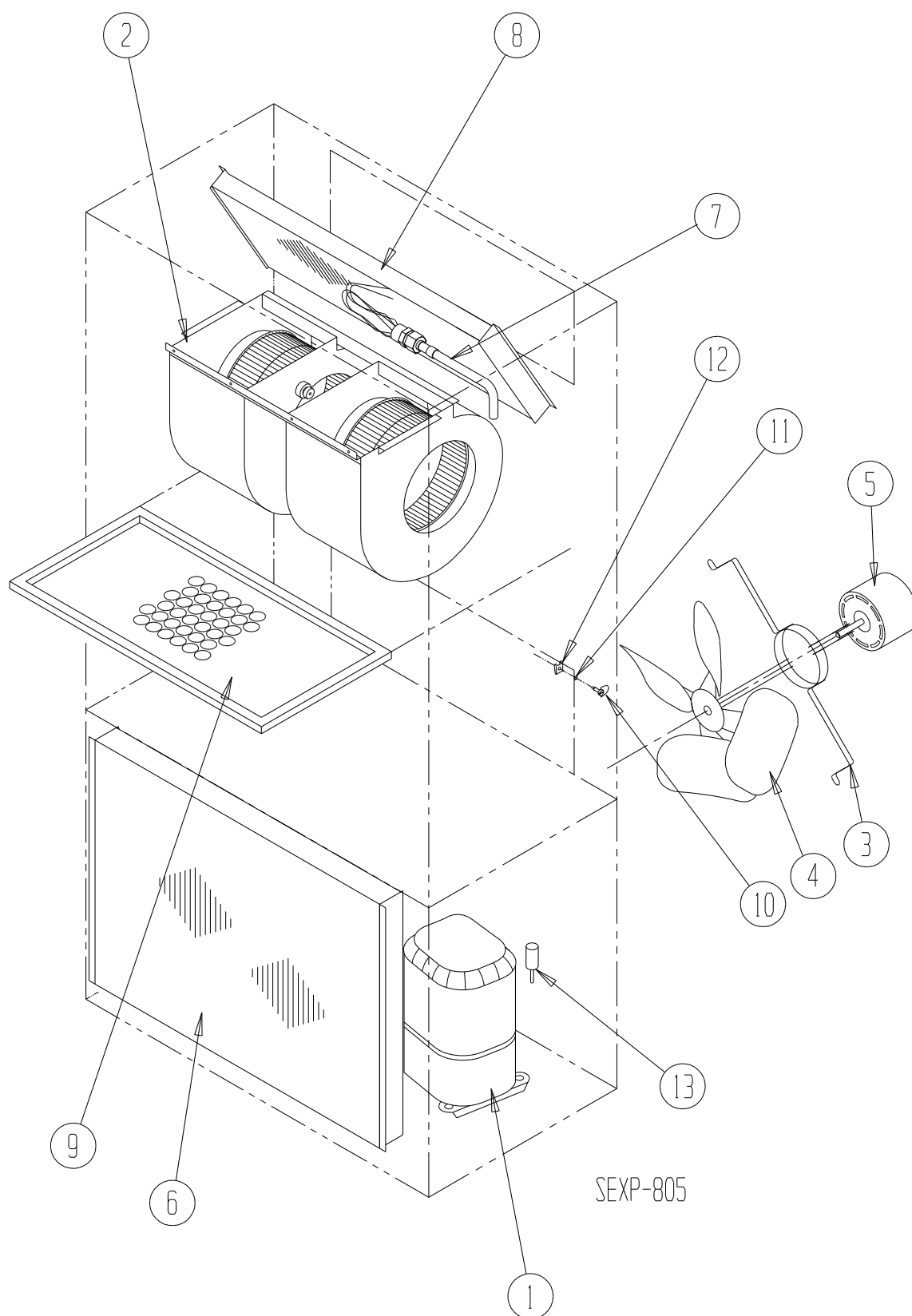
N.º en la ilustración	Número de pieza	Descripción	W18AAPA	W24AAPA, B, D	W24AAPC, F
1	127-529	Base inferior	X	X	X
1	127-469 ②	Base inferior	X	X	X
2	125-080	Cubierta del ventilador	X	X	X
2	125-082 ②	Cubierta del ventilador	X	X	X
3	S501-933-* ①	Lateral derecho	X	X	X
3	S501-939-* ②	Lateral derecho	X	X	X
3	S501-937 ③	Lateral derecho	X	X	X
4	S501-934-* ①	Lateral izquierdo	X	X	X
4	S501-938-* ②	Lateral izquierdo	X	X	X
4	S501-940 ③	Lateral izquierdo	X	X	X
5	S533-228-* ①	Cubierta del panel de control (exterior)	X	X	X
5	S533-235 ②	Cubierta del panel de control (exterior)	X	X	X
5	S533-236 ③	Cubierta del panel de control (exterior)	X	X	X
6	S521X528	Separación para el condensador	X	X	X
8	121X480	Separación para el soplador	X	X	X
9	S507-311-* ①	Cara superior	X	X	X
9	S507-318-* ③	Cara superior	X	X	X
9	S507-317 ②	Cara superior	X	X	X
10	S111X032	Conjunto de marco de salida de aire	X	X	X
11	S508-342	Cara posterior	X	X	X
11	S508-344 ③	Cara posterior	X	X	X
11	S508-346 ②	Cara posterior	X	X	X
12	113X480	Soporte del filtro	2	2	2
13	S132-104	Cubierta del panel de control (interior)	X	X	
13	S132-172	Cubierta del panel de control (interior)			X
14	118-105-* ①	Rejilla lateral	2	2	2
14	118-110 ②	Rejilla lateral	2	2	2
14	118-115 ③	Rejilla lateral	2	2	2
15	118-101-* ①	Rejilla del condensador	X	X	X
15	118-106 ②	Rejilla del condensador	X	X	X
15	118-111 ③	Rejilla del condensador	X	X	X
17	S553-537-* ①	Puerta de opción de ventilación	X	X	X
17	S553-548 ③	Puerta de opción de ventilación	X	X	X
17	S553-547 ②	Puerta de opción de ventilación	X	X	X
18	S514-240-* ①	Parte superior del frente	X	X	X
18	S514-237-* ③	Parte superior del frente	X	X	X
18	S514-236 ②	Parte superior del frente	X	X	X
19	105X850	Soporte del lateral	X	X	X
20	S543-175-* ①	Placa de cubierta del lateral derecho (exterior)	X	X	X
20	S543-185 ②	Placa de cubierta del lateral derecho (exterior)	X	X	X
20	S543-184 ③	Placa de cubierta del lateral derecho (exterior)	X	X	X
21	S123-126	Cubeta de drenaje	X	X	X
21	S123-140 ②③	Cubeta de drenaje	X	X	X
22	147-044	Soporte del evaporador	X	X	X
23	137-694	Relleno de fondo del evaporador	X	X	X
24	Conjunto de panel de control	Ver plano y lista de piezas del conjunto de panel de control	X	X	X
25	113-140	Soporte de montaje inferior	X	X	X
26	135X127	Protector contra el calor	X	X	X
27	S153-218 ①	Puerta de acceso al desconector	X	X	X
27	S153-405 ②	Puerta de acceso al desconector	X	X	X
27	S153-387 ③	Puerta de acceso al desconector	X	X	X
28	137-259	Placa de relleno	X	X	X
29	113-141-* ①	Cubrejuntas para lluvia superior	X	X	X
29	113-361 ②	Cubrejuntas para lluvia superior	X	X	X
29	113-141-4 ③	Cubrejuntas para lluvia superior	X	X	X
30	S553-538-* ①	Puerta del filtro	X	X	X
30	S553-552-* ③	Puerta del filtro	X	X	X
30	S553-551 ②	Puerta del filtro	X	X	X
31	S536-176	Placa de cierre de la separación para el condensador	X	X	X
32	105-1302	Retén de arandela aislante	X	X	X
33	105-1392	Escuadra de clausura	X	X	X
NS	BOP-2	Placa de obturación	X	X	X

① Las piezas exteriores del gabinete se fabrican con varias opciones de color de pintura. Para asegurar que se recibió el color de pintura correcto, incluya la denominación completa de número de serie y modelo de la unidad para la que se piden las piezas de gabinete.

② Las piezas exteriores del gabinete se fabrican con acero inoxidable, Código 'S'.

③ Las piezas exteriores del gabinete se fabrican con aluminio, Código 'A'.

COMPONENTES FUNCIONALES



SEXP-805

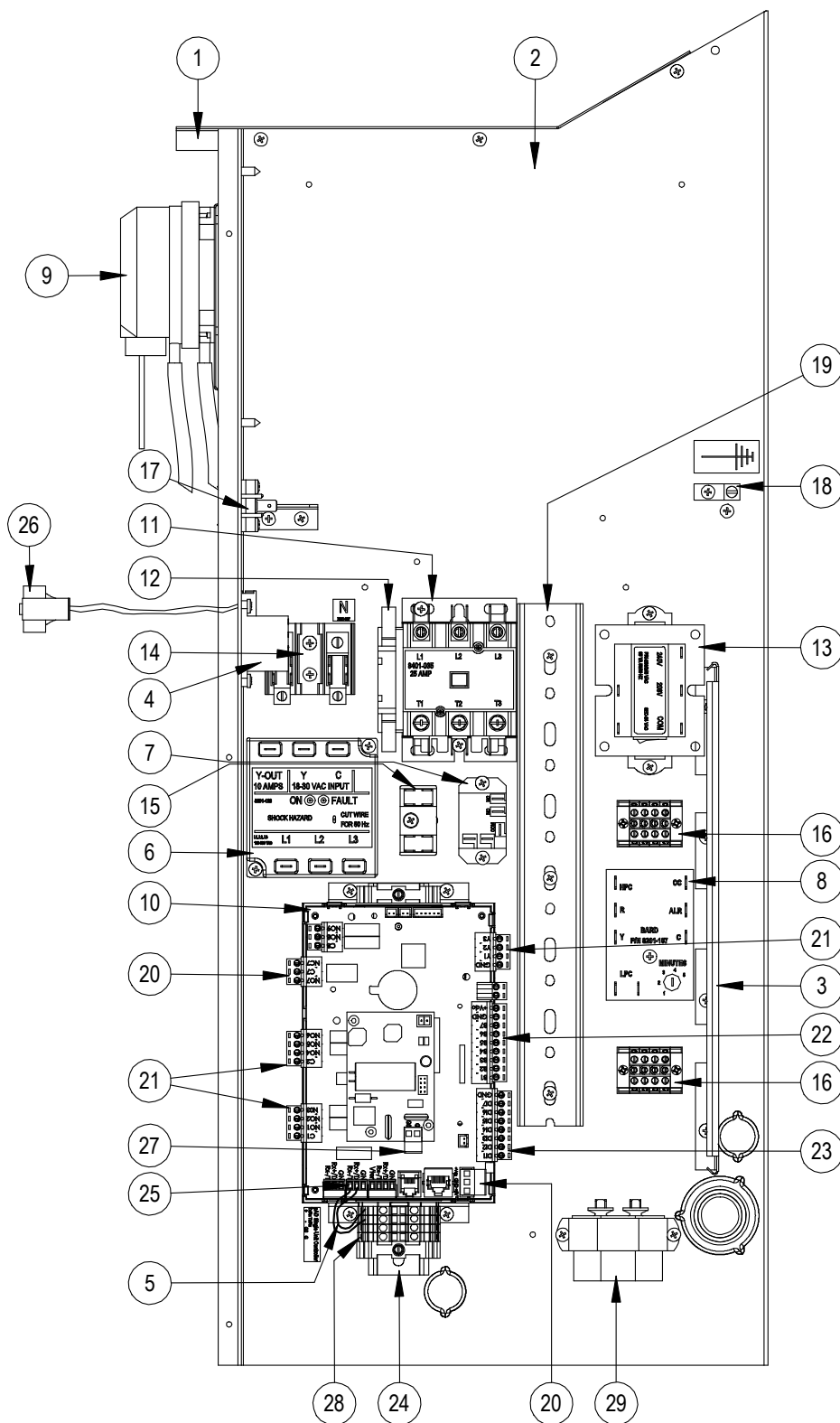
COMPONENTES FUNCIONALES

N.º en la ilustración	Número de pieza	Descripción	W18AAPA	W24AAPA	W24AAPB	W24AAPC	W24AAPD	W24AAPF
1	8000-313	Compresor	X					
1	8000-314	Compresor		X				
1	8000-315	Compresor			X			
1	8000-316	Compresor				X		X
1	8000-317	Compresor					X	
2	S900-326	Conjunto de soplador		X	X		X	X
2	S900-327	Conjunto de soplador				X		
2	S900-291	Conjunto de soplador	X					
3	8200-001	Soporte del motor del ventilador	X	X	X	X	X	X
4	5151-033	Paleta del ventilador	X	X	X		X	X
4	5151-046	Paleta del ventilador				X		
5	8103-016	Motor del condensador	X	X	X		X	X
5	8103-020	Motor del condensador				X		
6	5051-205BX	Serpentín del condensador	X					
6	5054-205BX	Serpentín del condensador – Recubierto	X					
6	5051-204BX	Serpentín del condensador		X	X	X	X	X
6	5054-204BX	Serpentín del condensador – Recubierto		X	X	X	X	X
7	800-0458	Conjunto de distribuidor	X					
7	800-0459	Conjunto de distribuidor		X	X	X	X	X
8	917-0276BX	Serpentín del evaporador con conjunto de distribuidor	X					
8	917-0283BX	Serpentín del evaporador – Recubierto, con conjunto de distribuidor	X					
8	917-0277BX	Serpentín del evaporador con conjunto de distribuidor		X	X	X	X	X
8	917-0284BX	Serpentín del evaporador – Recubierto, con conjunto de distribuidor		X	X	X	X	X
9	7004-011	Filtro de aire desechable de 1" (16 x 25 x 1)	X	X	X	X	X	X
9	7003-032	Filtro de aire lavable de 1" ① (16 x 25 x 1)	X	X	X	X	X	X
9	7004-025	Filtro de aire plegado de 2" ① (16 x 25 x 2)	X	X	X	X	X	X
10	1171-022	Sujetador de 1/4 de vuelta	X	X	X	X	X	X
11	1171-024	Retén de 1/4 de vuelta	X	X	X	X	X	X
12	1171-023	Receptáculo de 1/4 de vuelta	X	X	X	X	X	X
13	8406-142	Interruptor de alta presión (a rosca)	X	X	X	X	X	X
13	8406-140	Interruptor de baja presión (a rosca)	X	X	X	X	X	X
NS	CMA-33	Control de baja temperatura ambiente con modulación (a rosca) ①	X	X	X	X	X	X
NS	5201-021	Filtro secador	X	X	X	X	X	X
NS	5451-024	Arandela de aislamiento de tubos	X	X	X	X	X	X
NS	6031-009	Núcleo de válvula Coremax	X	X	X	X	X	X
NS	1171-028	Clip de puerta del filtro	2	2	2	2	2	2
NS	1171-057	Tornillo de puerta del filtro	2	2	2	2	2	2
NS	1171-027	Retén del tornillo de puerta del filtro	2	2	2	2	2	2
NS	8605-019	Calentador del cárter	X	X	X		X	X
NS	8605-020	Calentador del cárter				X		

NS – No se muestra

① – Opcional en estos modelos

PANEL DE CONTROL



SEXP-880

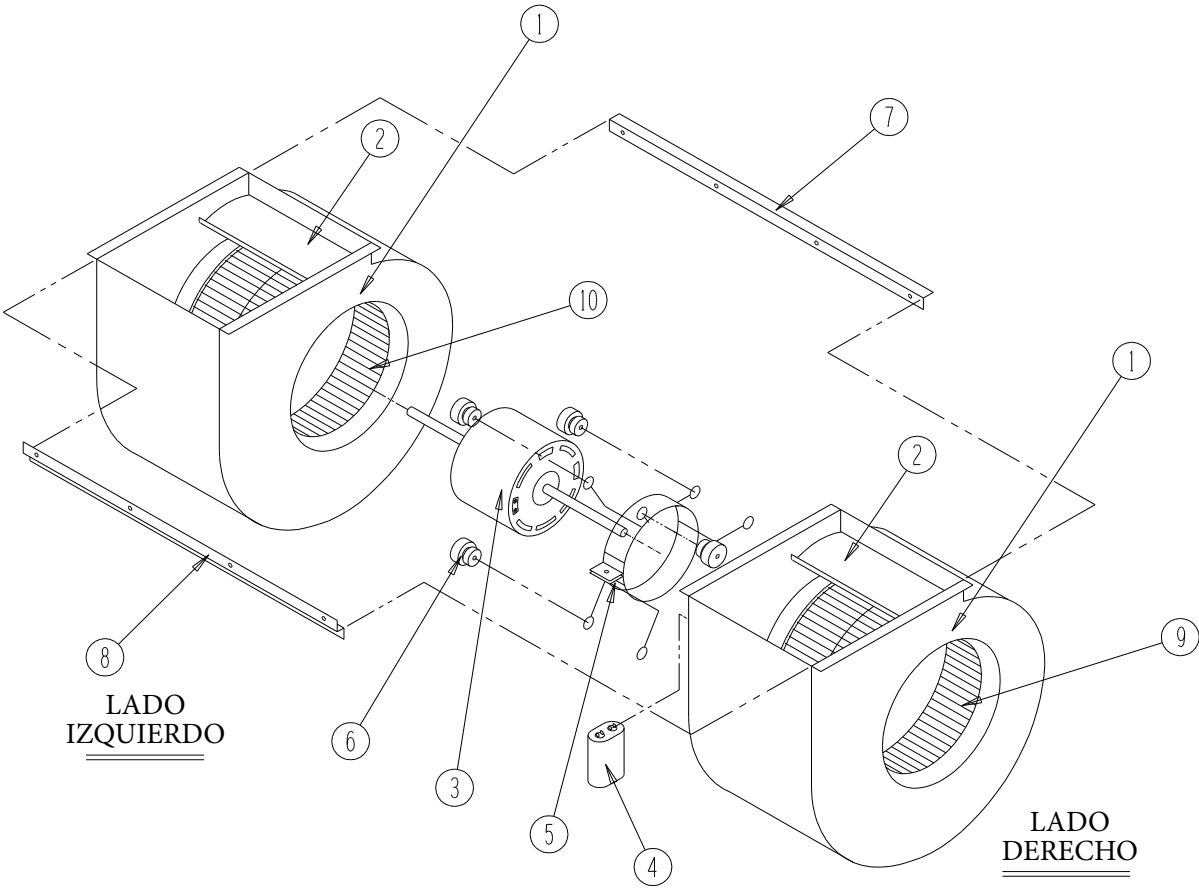
PANEL DE CONTROL

N.º en la ilustración	Número de pieza	Descripción	W18AAPA	W24AAPA	W24AAPB	W24AAPC	W24AAPD	W24AAPF
1	117X137	Cara superior del panel de control	X	X	X	X	X	X
2	117X395	Panel de control	X	X	X	X	X	X
3	135-122	Blindaje de cables	X	X	X	X	X	X
4	8201-130	Relé del soplador	X	X	X	X	X	X
5	3020-004	Cable de comunicaciones con vaina	X	X	X	X	X	X
6	8201-126	Monitor de línea trifásica, 50/60 Hz			X	X		X
7	8201-130	Relé de alarma	X	X	X	X	X	X
8	8201-157	Módulo de control del compresor	X	X	X	X	X	X
9	8301-057	Interruptor del filtro, con ajuste	X	X	X	X	X	X
10	8301-068-001	Micro PC3 programada	X	X	X	X	X	X
11	8401-035	Contactor tripolar, 25 A	X		X	X		X
11	8401-038	Contactor bipolar, 40 A	X	X			X	
12	8401-039	Contacto auxiliar NC			X	X		X
13	8407-048	Transformador 208/240-24 V CA - 75 VA	X	X	X		X	X
13	8407-050	Transformador 480/24 V CA - 75 VA				X		
14	8607-013	Bloque de terminales, 2 term. 240 V						X
15	8607-017	Bloque de terminales, 2 terminales, 240 V	X	X	X	X	X	X
16	8607-037	Bloque de terminales, 4 posiciones	X	X	X	X	X	X
17	8607-041	Terminal sin conexión	X	X	X		X	X
18	8611-006	Terminal de tierra	X	X	X	X	X	X
19	8611-140-1200	Conducto de cables 2-1/4" x 1" x 12"	X	X	X	X	X	X
20	8611-147	Conector para placa, 3 pines	X	X	X	X	X	X
21	8611-148	Conector para placa, 4 pines	X	X	X	X	X	X
22	8611-149	Conector para placa, 9 pines	X	X	X	X	X	X
23	8611-185	Conector para placa, 8 pines	X	X	X	X	X	X
24	8611-189	Riel DIN 35 mm, 9"	X	X	X	X	X	X
25	8611-192	Conector para placa, 3 pines, pequeño	X	X	X	X	X	X
26	910-1935	Conjunto de sensor de temp. del evaporador	X	X	X	X	X	X
27	8611-183	Conector para placa, 2 pines	X	X	X	X	X	X
28	8611-150	Bloque de terminales riel DIN	X	X	X	X	X	X
29	8552-046	Capacitor del compresor	X					
29	8552-051	Capacitor del compresor		X			X	
29	8552-002	Capacitor del motor exterior			X	X		X
NS	3000-1224	Enchufe/arnés del compresor	X	X			X	
NS	3000-1231	Enchufe/arnés del compresor			X	X		X
NS	8615-035	Interruptor automático bipolar, 20 A (opc.) ①	X				X	
NS	8615-036	Interruptor automático bipolar, 25 A (opc.) ①		X				
NS	8615-056	Interruptor automático tripolar, 15 A (opc.) ①			X			
NS	8615-067	Desconector de palanca (opc.) ①				X		X
NS	4207-100A	Diagrama de conexiónado	X	X			X	
NS	4207-102A	Diagrama de conexiónado						
NS	4207-200A	Diagrama de conexiónado			X		X	
NS	4207-300A	Diagrama de conexiónado				X		
NS	4207-600A	Diagrama de conexiónado						X

NS – No se muestra

- ① Los interruptores automáticos listados son para unidades sin calor eléctrico, modelos 'OZ'. Los modelos con derivación de gas caliente no se ofrecen sin calor eléctrico. Vea lo referente a unidades con calor eléctrico en el manual de piezas de reemplazo de calefactores.

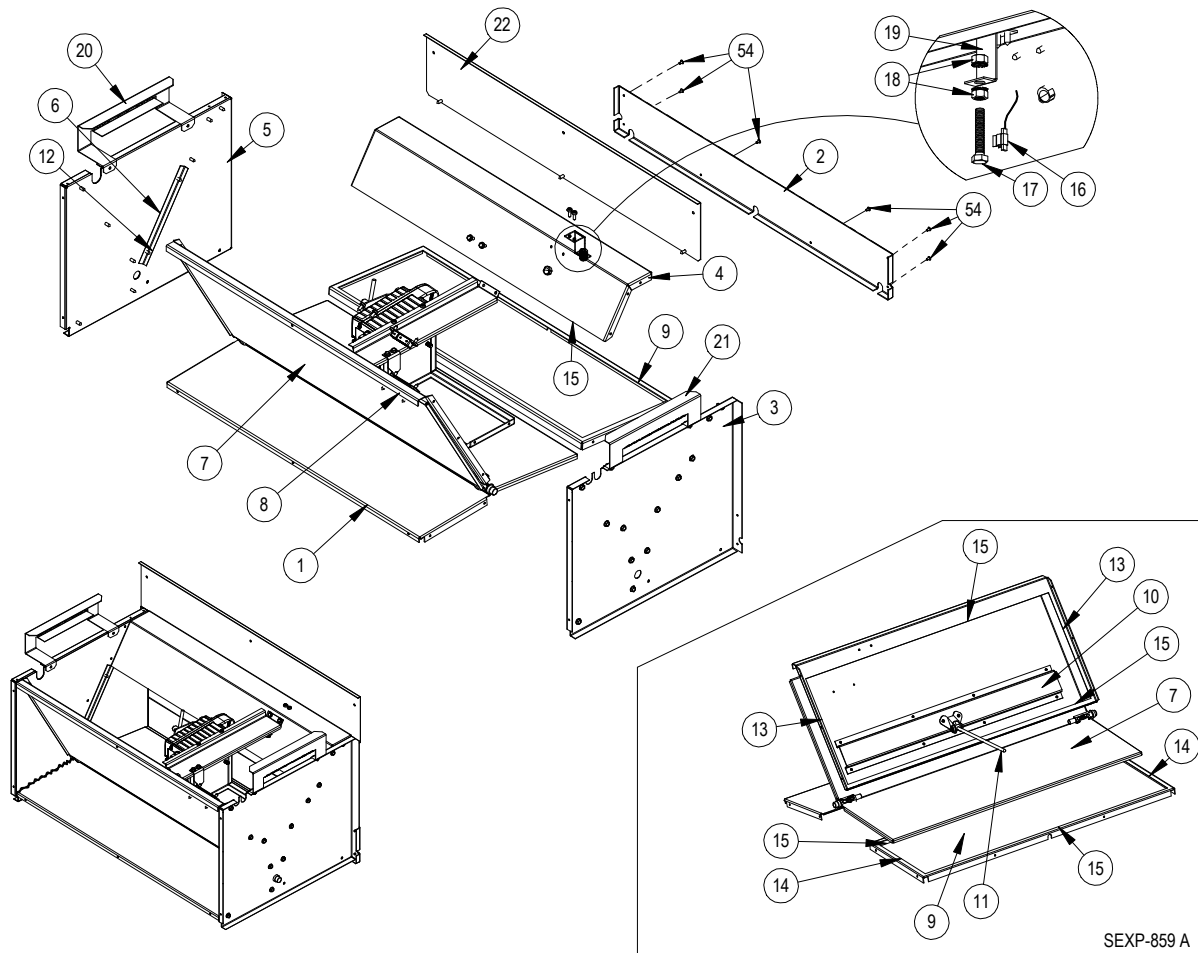
CONJUNTO DE SOPLADOR



SEXP-346

N.º en la ilustración	Número de pieza	Descripción	S900-326	S900-327	S900-291
1	151-115	Alojamiento	2	2	2
2	144-183	Pantalla	X	X	X
3	8102-016	Motor del soplador (230/208 V)	X		
3	8102-017	Motor del soplador (460 V)		X	
3	8102-014	Motor del soplador (230/208 V)			X
4	8552-002	Capacitor			X
4	8552-004	Capacitor	X	X	
5	8200-031	Soporte del motor	X	X	X
6	5451-011	Arandelas aislantes	6	6	6
7	105-1061	Barra de refuerzo posterior	X	X	X
8	103-435	Barra de refuerzo frontal	X	X	X
9	5152-092	Rueda 9-6, sentido horario	X	X	X
10	5152-093	Rueda 9-6, sentido antihorario	X	X	X

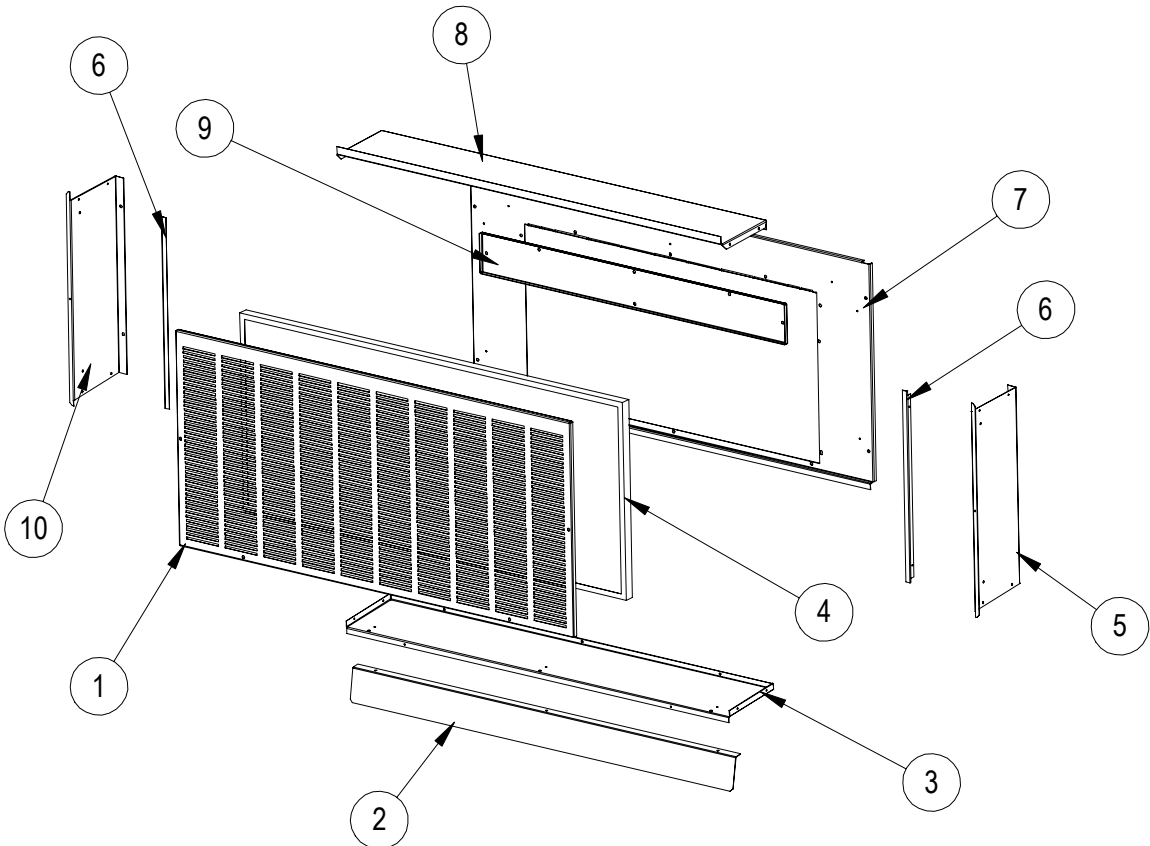
COMPONENTES DE ENFRIAMIENTO GRATUITO POR AIRE EXTERIOR (FREE COOLING)



SEXP-859 A

N.º en la ilustración	Número de pieza	Descripción
1	137-742	Separación frontal inferior
2	137-747	Relleno trasero inferior
3	S101-979	Lateral derecho
4	S137-876	Separación trasera superior
5	S101-978	Lateral izquierdo
6	S105-1344	Escuadra de sellado de paleta
7	S139-325	Paleta
8	S137-866	Separación frontal superior
9	S137-744	Separación trasera inferior
10	141-433	Soporte de paleta
11	8602-044	Varilla 1/4" x 9"
12	S1921-067-0800	Sello de paleta del regulador, 29-9/16"
13	S1921-067-1004	Sello de paleta del regulador, 13"
14	S1921-067-0802	Sello de paleta del regulador, 10-11/16"
15	S1921-067-2010	Sello de paleta del regulador, 29-3/8"
16	8408-044	Sensor 10 kOhm, Curva J, con clip 5/16"
17	1012-052	Perno cabeza hexagonal 5/16-18 x 1-3/4", zincado c/ cromado amarillo 0.0005
18	1012-210	Tuerca 5/16", zincado c/ cromado amarillo 0.0005
19	113-541	Soporte de sensor
20	113-542	Soporte del filtro
21	113-543	Soporte del filtro
22	137-748	Relleno trasero superior
23	8602-040	Soporte de varilla
NS	536-664	Conjunto de placa de cubierta del condensador

CAMPANA DE AIRE DE ENFRIAMIENTO GRATUITO POR AIRE EXTERIOR (FREE COOLING)



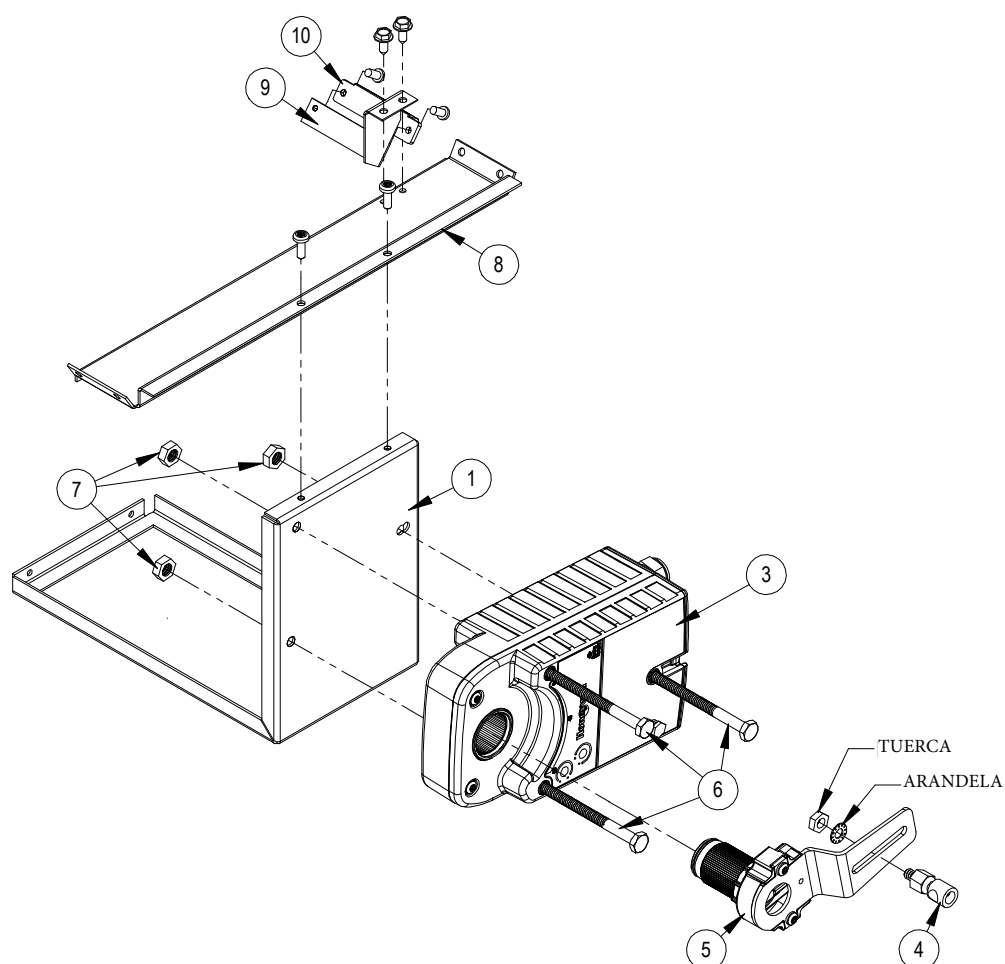
SEXP-752A

N.º en la ilustración	Número de pieza	Descripción
1	115-285-* ①	Puerta frontal de campana
2	113-545-* ①	Soporte divisor inferior
3	S127-494-* ①	Fondo de campana
4	7003-067	Filtro de niebla 31-1/4" x 15-7/8" x 7/8"
5	S101-991-* ①	Lateral derecho
6	105-1346	Escuadra de filtro lateral
7	553-667-* ①	Puerta de soporte de campana
8	107-345-* ①	Cara superior de la campana
9	553-613	Puerta del filtro
10	101-873-* ①	Lateral izquierdo
	S920-390	Conjunto de campana completo – Beige
	S920-391	Conjunto de campana completo – Blanco
	S920-392	Conjunto de campana completo – Gris castaño

① Las piezas exteriores del gabinete se fabrican con varias opciones de color de pintura. Para asegurar que se recibió el color de pintura correcto, tenga en cuenta los siguientes códigos:

Beige: -X Gris castaño: -4
 Blanco: -1

MOTOR DEL REGULADOR DE ENFRIAMIENTO GRATUITO POR AIRE EXTERIOR (FREE COOLING)



SEXP-879

N.º en la ilustración	Número de pieza	Descripción
1	141-466	Placa de soporte del actuador
3	8602-067	Actuador de acoplamiento directo
4	8602-008	Junta de rótula
5	8602-068	Brazo de manivela de actuador Belimo, 1/2"
6	1012-174	Tornillos de cabeza hexagonal 1/4"-20 x 3-1/4"
7	1012-201	Tuerca keps hexagonal acero zincado 1/4-20
8	141-464	Barra de soporte del actuador
9	113-655	Soporte del interruptor de paleta
10	8406-150	Interruptor de palanca 1 polo 2 vías (SPDT) sellado, servicio piloto
11	1012-178	Tornillo para metales cabeza alomada Phillips 4-40 x 5/8", zincado
12	1012-231	Tuerca keps hexagonal acero zincado 4-40
NS	910-2014	Sensor de temperatura exterior